

Der Norden *The North*

Sylt	Island of Sylt	12
Die Inseln Föhr und Amrum	The Islands of Föhr and Amrum	14
Halligen	Halligen Islands	16
Halbinsel Eiderstedt und St. Peter	Halbinsel Eiderstedt and St. Peter	18
Ording	Peninsula Eiderstedt and St. Peter Ording	
Helgoland	Island of Helgoland	20
Freie und Hansestadt Hamburg	Free and Hanseatic City of Hamburg	22
Blick auf Hamburg, das deutsche		
Tor zur Welt	View at Hamburg, the German	24
Gateway to the World		
Freie Hansestadt Bremen	Free Hanseatic City of Bremen	26
Die drei »Haven-«Städte		28
Bremerhaven, Wilhelmshaven und		
Cuxhaven	The three „Haven“ Cities Bremerhaven, Wilhelmshaven and Cuxhaven	

An der ostfriesischen Küste

At the East Frisian Coast

Ostfriesische Inseln	East Frisian Islands	32
Hannover und Schloss Herren-		34
hausen	Hannover and Herrenhausen Castle	
Hildesheim und Ahlheim	Hildesheim	36
and Ahlheim		
Elbmarschen und Lüneburger		38
Heide	Elbmarschen and Lüneburg Heather	

Der Osten *The East*

Zwei Ostsee-Hafenstädte: Flensburg		40
und Kiel	Two Port Cities by the Baltic Sea	42
Hansestadt Lübeck	Hanseatic City of Lübeck	44
Insel Fehmarn	Island of Fehmarn	46
Wismar	Wismar City	48
Rostock, Warnemünde und Kühlungs-		50
born	Rostock, Warnemünde and Kühlungsborn	
Stralsund und Greifswald	Stralsund and	52
Greifswald	Greifswald	
Rügen	Baltic Sea Island of Rügen	54

30

Hiddensee	Baltic Sea Island of Hiddensee	56
Usedom	Baltic Sea Island of Usedom	58
Schwerin mit Märchenschloss		60
Schwerin City with Fairytale Castle		
Mecklenburger Seen	Lakes of Mecklenburg-	62
Western Pomerania		
Der Brocken im Harz	The Brocken in the Harz	64
Kyffhäuser, Wernigerode und		66
Naumburg	Kyffhäuser, Wernigerode and Naumburg	
Thüringer Wald und Wartburg		68
Thuringian Forest and Wartburg		
Lutherstädte	Wittenberg, Eisenach	70
und Eisleben	Luther Towns Wittenberg, Eisenach	
Sächsische Schweiz	Swiss Saxony	72
Meißen und Elbtal	Meissen and Elbe Valley	74
Dresden	Dresden City	76
Dresdens Schätze	Dresden's Treasures	78
Leipzig	Leipzig City	80
Spreewald, Bad Muskau und Branitzer		82
Park	Spreewald, Bad Muskau and Branitzer Park	

Hauptstadt Berlin <small>Capitol City Berlin</small>	84	Oberes Mittelrheintal	110	Zwei fränkische Städte: Würzburg und Bamberg <small>Two Franconian Cities: Würzburg and Bamberg</small>	136
Berlin – Museumsinsel <small>Berlin – Museum Island</small>	86	Upper Middle Rhine Valley		Richard-Wagner-Stadt Bayreuth	138
Potsdam mit Sanssouci <small>Potsdam with Sanssouci</small>	88	Moselschleife bei Bremm	112	Bayreuth, City of the Richard Wagner Festival	
Weimar, Erfurt und Jena	90	Moselle Loop near Bremm		Ulm, Nürnberg, Nördlingen und Rothenburg ob der Tauber <small>Ulm, Nuremberg, Nördlingen and Rothenburg ob der Tauber</small>	140
Weimar, Erfurt and Jena		Koblenz und Cochem <small>Koblenz and Cochem</small>	114	Nördlingen and Rothenburg ob der Tauber	
Der Westen The West	92	Frankfurt am Main, Wiesbaden und Lorsch <small>Frankfurt am Main, Wiesbaden and Lorsch</small>	116	München <small>City of Munich</small>	142
Schloss Corvey <small>Corvey Castle</small>	94	Kassel und Messel <small>Kassel and Messel</small>	118	Blick über München <small>View at Munich</small>	144
Gladbeck, Gelsenkirchen und Essen	96	Heidelberg und Speyer	120	Regensburg, Stadt der Kaiser und Könige <small>Regensburg, City of Emperors and Kings</small>	146
Gladbeck, Gelsenkirchen and Essen		Heidelberg and Speyer		Im Allgäu <small>In the Allgäu Region</small>	148
Dortmund <small>Dortmund City</small>	98	Der Süden The South	122	Im Voralpenland <small>In the Alpine Upland</small>	150
Düsseldorf und Köln <small>Düsseldorf and Köln</small>	100	Karlsruhe, Aalen, Pforzheim und Maulbronn <small>Karlsruhe, Aalen, Pforzheim and Maulbronn</small>	124	Garmisch-Partenkirchen und die Zugspitze <small>Garmisch-Partenkirchen and Zugspitze Mountain</small>	152
Schloss Augustusburg in Brühl	102	Schwarzwald und Freiburg	126		
Augustusburg Palace in Brühl		Black Forest and Freiburg			
Aachen und Trier <small>Aachen and Trier</small>	104	Wutachschlucht <small>Wutach Canyon</small>	128		
Münster und Münsterland	106	Stuttgart <small>Stuttgart City</small>	130		
Münster and Münsterland		Am Bodensee <small>At Lake Constance</small>	132		
Assmannshausen im Oberen Mittelrheintal <small>Assmannshausen in the Upper Middle Rhine Valley</small>	107	Insel Mainau <small>Mainau Island</small>	134	Impressum <small>Imprint</small>	156